

УДК 392(470.57+470.41)

Протоиерей Владимир Кун

СОВРЕМЕННОЕ ПОЛОЖЕНИЕ ДУХОВНОЙ МИССИИ В КРЯШЕНСКОМ НАРОДЕ В РЕСПУБЛИКАХ БАШКОРТОСТАН И ТАТАРСТАН

Аннотация: В статье раскрываются проблемы и перспективы духовной миссии в кряшенском субэтнотипе в Республиках Башкортостан и Татарстан, проводимой духовенством совместно с творческой кряшенской интеллигенцией с целью укрепления этнорелигиозной идентичности и православных традиций среди малой народности кряшен. Православие сыграло значимую этнообразующую роль в формировании кряшенской народности и является условием сохранения уникальной этноидентичности кряшен в России.

Ключевые слова: Русская Православная Церковь, кряшены, духовная миссия, Башкортостан, Татарстан, виртуальная этномобилизация, Н.И. Ильминский.

Цитирование: Кун В.А., протоиерей. Современное положение духовной миссии в кряшенском народе в Республиках Башкортостан и Татарстан // Вестник Оренбургской духовной семинарии. 2021. Вып. 3 (20). С. 65-78.

Сведения об авторе: Кун Владимир Адамович, протоиерей – студент второго курса магистратуры Оренбургской духовной семинарии (Россия, Оренбург). E-mail: vladim.cun@yandex.ru

Поступила в редакцию 24.06.2021

Принята к публикации 16.08.2021

Содержание термина «духовная миссия» как проповеднического института тесно связано с традицией апостольского свидетельства веры во Христа, которое несет духовенство как во внешней проповеди к иноверцам, так и во внутренней проповеди единоверцам для укрепления их веры.

Духовная кряшенская миссия является неинституциональным явлением, неформально объединяющим вокруг духовенства, проповедующего среди кряшенского народа, всех сочувствующих этому движению самых различных деятелей культуры и ответственности, работающих над христианским просвещением кряшен. Важной целью миссии является воцерковление кряшен как средство сохранения этнокультурной и религиозной самобытности народа.

Первоочередной задачей духовной кряшенской миссии является укрепление евхаристической жизни на приходах с проведением на кряшенском языке богослужений. Также важными задачами миссии являются: издание литературы на церковно-кряшенском языке, проведение миссионерско-пастырских поездок в кряшенские поселения, привлечение молодежи к общественной деятельности внутри миссии, подготовка кандидатов для принятия священства.

Среди молодого поколения кряшен, вовлеченного в социальные сети Интернета, происходит формирование виртуальной этничности кряшен. После массовых поджогов церквей в 2013 г. в кряшенских селах в Республике Татарстан символом виртуальной этнической мобилизации кряшен стал популярный хештег – «#силакряшен», который коннотативно означает «обязанность сохранять единство» [1]. Социальное сплочение в Интернете активизировало ряд этнопроектов по возрождению кряшенской культуры (Кряшенская духовная миссия (<http://www.missiakryashen.ru>); ежегодный Форум кряшенской молодежи; молодежная общественная организация Бэрэкэт («Благодать»); газета «Туганайлар» (<http://tuganaylar.ru>); сохранение письменного кряшенского языка – 31% кряшен переписываются в Интернете на родном языке и др.). Таким образом, Интернет стал для кряшен, как и для многих малочисленных групп в обществе, средством виртуальной этномобилизации для сплочения этнической идентичности.

Виртуальный проект «Кряшенская духовная миссия» был организован протоиереем Павлом Павловым, настоятелем кряшенского прихода в г. Казани. Он включает в себя электронную библиотеку на кряшенском языке, церковные песнопения на кряшенском языке и другие информационные материалы для миссионерской деятельности.

Историографический обзор литературы по теме Кряшенской духовной миссии показывает, с одной стороны, историческую широкую основу для христианской миссии среди кряшен, с другой стороны, малочисленность реальных сотрудников в духовной миссии в настоящее время, проблему ее неинституционализированности, недостаточно широкой общественной легитимности в обществе.

Крупными научными работами по истории христианизации кряшен и родственных им нагайбаков стали исследования И.В. Севастьянова об этнокультурной идентичности кряшен [9] и С.Ю. Белоруссовой о динамике этничности нагайбаков [2], а также коллективная монография Н.Ю. Альмеева, Р.Р. Аминова, И.Р. Атнагулова и др. [6]. Тема культуры кряшен Бакалинского района Республики Башкортостан раскрывается в статье И.И. Гималтдиновой [3] и в статье Г.И. Трофимовой [11]. Возрождению духовно-певческой практики кряшен посвящена монография А.Т. Гумеровой [4]. О роли интеллигенции в развитии культуры и сохранении самобытности кряшен, в развитии духовной миссии говорится в монографии Я.Е. Емельянова [5]. Историческому развитию миссионерских институтов и христианскому просвещению кряшен посвящена статья Р.Р. Исхакова [7]; о миссионерской деятельности на страницах газеты «Туганайлар» рассказывается в статье И.А. Муллиной [8]. Важным источником являются статьи кряшенских миссионеров – священника Димитрия Сизова [10] и общественного лидера – А.В. Фокина [12].

По приблизительным оценкам, кряшенский народ насчитывает в РФ около 300 тысяч человек, в Республике Татарстан

православные храмы посещает приблизительно 17 тысяч верующих, в Республике Башкортостан около 5 тысяч верующих [12, с. 56]. Проживают кряшены преимущественно в Татарстане (192 селения), а также в Башкирии (12 селений), Удмуртии и в Челябинской области и исповедуют Православие.

В Татарстане, по данным иерея Димитрия Сизова, насчитывается двадцать священнослужителей происхождением из этнических кряшен [8]. Но не все они являются участниками данного движения. Движение одобряется руководством митрополии – митрополитом Казанским и Татарстанским Анастасием. В Башкортостане официально кряшенская духовная миссия еще не открыта.

В Татарстане шесть священников, которые служат на церковно-кряшенском языке, в Башкортостане два священника. В Бакалинском районе Республики Башкортостан кряшены компактно проживают в 12 селах: Бакалы, Умирово, Новые Балыклы, Бюзюр, Старые и Новые Маты, Новый Илик, Утарово, Куручево, Старый Азмей, Ахманово, Шарашли. Представители кряшенских приходов постоянно обращаются к священноначалию Русской Православной Церкви, чтобы усилить православную духовную миссию в среде кряшенского народа на их родном языке. В Татарстане остаются вакантными 14 зарегистрированных кряшенских приходов, из них, в 11 приходах есть невосстановленные храмы дореволюционной постройки. Шесть приходов в Республике Татарстан с церковно-кряшенским богослужением в Тихвинской церкви г. Казани и в селах: Ляки, Кряш-Серда, Мелекес, Село-Чура, Большие Аты. В пяти кряшенских приходах проходят церковно-славянские богослужения в селах: Кашаево, Урманчеево, Федотовка, Ташкирмень, Старое Гришкино.

Необходимо построить церкви в кряшенских селениях в Татарстане: Красный Баран (Алексевский р-он), Савалеево (Заинский р-он), Кибячи (Пестречинский р-он), Большое Тябердино (Кайбицкий р-он), Янцевары (Пестречинский р-н), в городах – Набережные Челны и Чистополе.

Необходимо построить церкви в кряшенских селениях в Башкортостане: Новые Балыклы, Бюзюр, Умирово, Азмеево.

В Бакалинском районе Башкортостана остаются вакантными (без священников) кряшенские приходы в селах Старые и Новые Маты. Не зарегистрированы приходы в восьми кряшенских селах: Умирово, Новые Балыклы, Бюзюр, Новый Илик, Утарово, Куручево, Старый Азмей, Шарашли.

В Татарстане существует проблема с поджогами храмов мусульманскими фанатиками. На 2021 год не восстановлены после поджогов три церкви и одна часовня в кряшенских приходах. В силу слабости государственной и православной поддержки кряшенского народа, происходит его исламизация, насаждение религиозно-этических ценностей ислама в кряшенском народе в Татарстане и Башкортостане.

На 2021 год в шести приходах Татарстанской митрополии на постоянной основе совершаются богослужения на церковно-кряшенском языке. В Бакалинском районе Республики Башкортостан богослужения на церковно-кряшенском языке совершаются в четырех приходах сел: Дияшево, Килеево, Старые Маты, Ахманово.

Важной составной частью Кряшенской духовной миссии является переводческая деятельность. Переводы на крещено-татарский язык возникли в Казани во второй половине XIX в. и связаны были с именем Н.И. Ильминского (1822-1891). За основу своих переводов Н.И. Ильминский положил разговорный язык мамадышских кряшен, разработав алфавит с диакритическими знаками на основе алфавита кириллицы. Таким образом, Н.И. Ильминский разработал «крещено-татарскую» азбуку на основе кириллицы, отражающую фонетические особенности языка кряшен. Результатом деятельности миссионерских школ Н.И. Ильминского стало упрочение влияния Православной Церкви в кряшенской среде и приостановка «отпадения» кряшен в ислам [9, с. 143].

После смерти Н.И. Ильминского работу по переводу продолжала Переводческая комиссия во главе с профессором Машановым, деятельность которой прервала революция 1917 года.

Переводческая деятельность возродилась с образованием кряшенского прихода г. Казани в 1989 г. священником Павлом Павловым в нижнем храме Петропавловского собора. Совместно со специалистами Российского Библейского общества (РБО) в 2012 г. кряшенский приход закончил незавершенный до революции перевод и издание книг Нового Завета на церковно-кряшенский язык. В 2001 г. Санкт-Петербургское отделение РБО для кряшенских общин на основе благотворительности издало Четвероевангелие и Псалтирь тиражом 1500 экземпляров.

В 2011 году в кряшенском приходе села Бакалы Республики Башкортостан в репринтном издании были напечатаны Новый Завет (300 экз.), Псалтирь (200 экз.), молитвослов (300 экз.).

Существуют проблемы, связанные с переводом и изданием литературы на церковно-кряшенский язык. Во-первых, все меньше становится полноценных носителей природного языка кряшен, способных к переводческой деятельности. Есть носители литературного татарского языка, но они не подходят для работы с кряшенскими переводами. Литературный татарский язык, перенасыщенный арабизмами и исламизмами, нельзя использовать для переводов православной литературы для носителей кряшенской культуры. В таком случае православные тексты мало будут отличаться от мусульманских религиозных текстов на татарском языке.

Вторая проблема, связанная с переводами – это отсутствие материальных средств для вознаграждения трудов переводчиков и финансирования издательской деятельности. За весь постсоветский период, благодаря инициативе кряшенских священников, был осуществлен перевод лишь недостающих книг Нового Завета, некоторых акафистов, некоторых чинопоследований Требника и творение святителя Игнатия (Брянчанинова) «Слово о смер-

ти». Вся литература, издаваемая на церковно-кряшенском языке, выходит мизерными тиражами на скудные средства кряшенских приходо́в. На данный момент существует необходимость переиздания вероучительной, назидательной литературы, переиздания Священного Писания, так как для трехсоттысячного кряшенского населения данные тиражи очень незначительны.

Информационно православная тематика присутствует с подачи священнослужителей в единственной газете кряшен «Туганайлар» в Республике Татарстан. В ней публикуются различные статьи, направленные на разъяснения христианской веры, ответы на религиозные вопросы читателей, а также проповеди.

Важным аспектом кряшенской духовной миссии является восстановление среди кряшен исторической памяти о репрессированном кряшенском духовенстве. Например, священник Максим Асанбаев, 1861 г.р., родом из села Ахманово Бакалинского района Башкирии, был приговорен тройкой ГПУ ТАССР 22 августа 1931 г. по ст. 58-10 к 8 годам ИТЛ, где и погиб. В Книге памяти Республики Татарстан перечислены 20 кряшенских священников, всего по России их гораздо больше. Восстановление памяти об их подвиге веры в кряшенских приходах может стать зерном духовного возрождения.

Православный праздник Петров день (день св. апостолов Петра и Павла) стал для всех кряшен Республики Татарстан главным общенародным праздником и символом культурного единства и возрождения кряшен, в этот день проводятся культурно-фольклорные мероприятия (кряшенский сабантуй). В Бакалинском благочинии Республики Башкортостан таким национальным праздником кряшен стал праздник Святой Троицы. С 2009 года в селе Бакалы проводятся ежегодные фольклорные праздники, а раз в четыре года – межрегиональный Республиканский национальный фестиваль кряшенской культуры.

В районном центре Бакалы в Республиканском национально-культурном центре кряшен Башкортостана (создан 30 января

1998 г.) с участием духовенства ежегодно проходят круглые столы по истории и культуре кряшен. Центр оказывает содействие в развитии духовной культуры населения республики, расширении и углублении знаний об истории кряшен, сохранении и возрождении фольклора, традиционных обрядов, народных промыслов, ремесел. При школах и сельсоветах в селах Бакалы, Бузюрово, деревнях Ново-Илеково, Староозмеево, Умирово созданы музеи культуры кряшен. В Бакалинском районе создан районный ансамбль песни и танца кряшен, который неоднократно принимал участие в республиканских конкурсах и фестивалях. Бакалинский район является местом компактного проживания народа кряшен. Они проживают в 11 крупных и 10 малых населенных пунктах района, таких как: Новые Балыклы, Бузюрово, Курчеево, Староозмеево, Новоиликово, Умирово, Новые Маты, Утарово, Старые Шарашли, Верхнетроицкое, Ахманово, Петровка, Старые Маты и др.

Как настоятель Свято-Троицкого храма села Бакалы, протоиерей Владимир Кун ввел службу на кряшенском языке в храме, организовал молодежное кряшенское движение (около 20 чел.), которое проводило паломнические туры по храмам Республик Башкортостан и Татарстан, Оренбургской и Самарской областей. Совместно с кряшенской молодежью совершались молодежные Литургии, крестные ходы, помощь пожилым людям. Ежегодно от храма Преображения Господня села Дияшево кряшены посещают межрегиональный епархиальный фестиваль духовной песни «Пою Богу моему» с фольклорным ансамблем «Туганайлар» совместно с настоятелем протоиереем Владимиром Куном. На праздничные богослужения в село Дияшево приезжают кряшены со всех двенадцати сел Бакалинского благочиния.

В настоящее время протоиерей Владимир Кун продолжает практику миссионерско-пастырских поездок в кряшенские селения, не имеющие храмов или своих священнослужителей, для совершения обедниц, исповеди, молебнов и пастыр-

ских бесед. Динамика пастырских поездок священника Владимира Куна составляет примерно раз в три-шесть месяцев в двенадцать кряшенских сел Бакалинского благочиния Республики Башкортостан.

В 2011 году иерей Владимир Кун открыл молитвенный дом в селе Умирово Бакалинского благочиния, проводил обедницы и молебны частично на кряшенском языке. В селе Новые Балыклы в Доме культуры проводит праздничные молебны, читает проповеди, на праздники приходят около пятидесяти кряшен. В селе Бюзюр обустраивается и планируется открытие молитвенного дома, в сельской школе ежегодно проводятся мероприятия (День православной книги) и уроки православной культуры. В селе Старые Маты открыл официально православный приход и молитвенный дом в 2010 году, проводил литургии и молебны. В селе прихожанами-кряшенами достраивается на месте полуразрушенного храма Нерукотворного Спаса новый кирпичный храм. В селах Утарово и Куручево освятил памятники героям Великой Отечественной войны и проводил церковные службы в Домах культуры, беседы с кряшенами. В селе Куручево существует традиция ежегодного молебна о дожде и раздача каши в качестве милостыни. В селе Азмеево в 2014 году оборудована часовня в честь святого Гурия, в память разрушенного храма во имя святого в этом селе. На кряшенском языке проводятся панихиды и молебны. Отец Владимир инициатор строительства храма святого Димитрия Солунского в селе Ахманово, настоятелем которого является (строится восемь лет). Открыл молитвенный дом в 2013 году и проводит еженедельно литургии частично на кряшенском языке, с молебнами и панихидами. Ежегодно в Троицкую неделю совершается крестный ход вокруг села Ахманово. В селе Шарашли ежегодно на кладбище проходят панихиды и проповеди. Из этого села алтарник-чтец Алексей Федоров, главный агроном Бакалинского района, который помогает отцу Владимиру в богослужениях в храме Преображения Господня села Дияшево. Богослужения в данном храме являются для всех

кряшен Бакалинского благочиния символом духовного возрождения и единства.

Таким образом, в данной статье только намечены некоторые ориентиры деятельности Духовной кряшенской миссии, возрождение и организационное оформление которой является делом будущего. Необходимо признать, что процесс воцерковления кряшен идет сложно. В эпоху советской власти произошло прерывание сложившихся религиозных и этнокультурных традиций кряшен, стала размываться этнорелигиозная идентичность. Многие кряшены учились в татарских национальных школах. Через обучение в татарских школах кряшены впитывали религиозные и мировоззренческие смыслы, культуру и дух татарского народа, которые, по сути, далеки от духа христианства и христианского культурного кода.

Одним из неформальных средств Духовной кряшенской миссии стали проекты в социальных сетях Интернета, которые способствуют виртуальной этномобилизации и сплочению этнической идентичности кряшен. Если в Республике Татарстан Кряшенская духовная миссия имеет определенные средства (сайт и этнопроекты в Интернете) и единство кряшенских священников-миссионеров, то в Республике Башкортостан пока только начинают оформляться контуры деятельности Духовной миссии (действуют только два священника). Но в перспективе необходимо кадровое и материальное объединение всего кряшенского духовенства в России для полноценного оформления Духовной кряшенской миссии и реализации поставленной цели – воцерковление кряшен как средство сохранения этнокультурной и религиозной самобытности кряшенского народа.

Литература:

1. Белоруссова, С.Ю. *Сила кряшен: виртуальная жизнь непризнанного народа // Сибирские исторические исследования. – 2019. – № 2. – С. 41-63.*

2. Белоруссова, С.Ю. «Динамика этничности нагайбаков в XVIII–XXI вв.» : дис. ... канд. истор. наук : 07.00.07 / С.Ю. Белоруссова. – 2017. – 250 с.

3. Гималтдинова, И.И. Традиционные праздники татар-кряшен Бакалинского района Республики Башкортостан // Молодой ученый. – 2016. – № 13(117). – С. 614-617.

4. Гумерова, А.Т. Духовно-певческая практика кряшен / А.Т. Гумерова ; Мин-во культуры Российской Федерации, Казанская гос. консерватория им. Н.Г. Жиганова. – Казань : Казанская гос. консерватория, 2015. – 258 с.

5. Емельянов, Я.Е. Роль интеллигенции в развитии культуры и сохранении самобытности кряшен Волго-Уральского региона : материалы Всероссийской научно-практической конференции, посвященной 170-летию со дня рождения религиозного просветителя и поэта Я.Е. Емельянова (1848–1893) / отв. ред. Р.Р. Исхаков ; Министерство культуры Республики Татарстан [и др.]. – Казань : Институт истории им. Ш. Марджани АН РТ, 2018. – 159 с.

6. История и культура татар-кряшен (XVI–XX вв.) : коллективная монография / Н.Ю. Альмеева, Р.Р. Аминов, И.Р. Атнагулов [и др.] ; Институт истории им. Ш. Марджани АН РТ. – Казань : Ин-т истории им. Ш. Марджани АН РТ, 2017. – 959 с.

7. Исхаков, Р.Р. Развитие миссионерских институтов и христианское просвещение татар-кряшен в последней трети XVIII – первой половине XIX в. // Кряшенское историческое обозрение. – 2019. – № 1. – С. 6-40.

8. Муллина, И.А. Освещение православной жизни кряшен на страницах газеты «Туганайлар» // Кряшенское историческое обозрение. – 2016. – № 2. – С. 139-142.

9. Севастьянов, И.В. Этнокультурная идентичность кряшен в сравнительном контексте : историко-этнографическое исследование молькеевской и заказанской этнографических групп : дис. ... канд. истор. наук : 07.00.07. – Москва, 2018. – 238 с.

10. Сизов Димитрий, иерей. «Как самостоятельный народ кряшены сохраняются только в лоне Православия. – Режим доступа: <http://blagovest-info.ru/index.php?ss=2&s=7&id=55384> (дата обращения: 21.06.2021). – Текст : электронный.

11. Трофимова, Г.И. Бакалинские кряшены // Казанская государственная консерватория: 65 лет творческого пути : материалы Международной научно-практической конференции / сост. и науч. ред. Л.А. Федотова ; Казанская государственная консерватория им. Н.Г. Жиганова. – Казань, 2011. – С. 256-263.

12. Фокин, А.В. Кряшены – судьба моя : эпизоды истории, теории и практики национального движения кряшен : сб. мат-лов / А. Фокин. – Казань : Совет ветеранов кряшенского движения г. Казани, 2014. – 210 с.

Archpriest Vladimir Kun

THE CURRENT STATE OF THE SPIRITUAL MISSION IN THE KRYASHEN PEOPLE IN THE REPUBLICS OF BASHKORTOSTAN AND TATARSTAN

Abstract: The article reveals the problems and prospects of the spiritual mission in the Kryashen sub-ethnos in the republics of Bashkortostan and Tatarstan, carried out by the clergy together with the creative Kryashen intelligentsia in order to strengthen the ethno-religious identity and Orthodox traditions among the small ethnic group of the Kryashens. Orthodoxy played a significant ethno-forming role in the formation of the Kryashen people and is a condition for the preservation of the unique ethno-identity of the Kryashens in Russia.

Key words: Russian Orthodox Church, Kryashens, spiritual mission, Bashkortostan, Tatarstan, virtual ethnomobilization, N.I. Ilminsky.

References

1. Belorussova S.Iu. Sila kriashen: virtual'naia zhizn' nepriznannogo naroda [The power of the Kryashens: the virtual life of an unrecognized people]. In *Sibirskie istoricheskie issledovaniia* [Siberian Historical Research]. 2019. No. 2. pp. 41-63.
2. Belorussovoi S.Iu. Dinamika etnichnosti nagaibakov v XVIII–XXI vv. [The dynamics of ethnicity of the Nagaybaks in the 18th – 21st centuries]. Dissertation of Candidate of Historical Science, 2017. 250 p.
3. Gimaltdinova I.I. Traditsionnye prazdniki tatar-kriashen Bakalinskogo raiona respubliki Bashkortostan [Traditional holidays of the Tatars-Kryashens of the Bakalinsky region of the Republic of Bashkortostan]. In *Molodoi uchenyi* [Young scientist]. 2016. No. 13 (117). pp. 614-617.
4. Gumerova A.T. Dukhovno-pevcheskaia praktika kriashen [Spiritual and singing practice of the Kryashens]. Kazan, 2015. 258 p.
5. Emel'ianov Ia.E. Rol' intelligentsii v razvitii kul'tury i sokhranении samobytnosti kriashen Volgo-Ural'skogo regiona [The role of the intelligentsia in the development of culture and the preservation of the identity of the Kryashens of the Volga-Ural region]. Materials of the All-Russian scientific and practical conference dedicated to the 170th anniversary of the birth of the religious educator and poet Ya. E. Yemelyanov (1848-1893). Kazan, 2018. 159 p.
6. Al'meeva N.Iu., Aminov R.R., Atnagulov I.R. Istorii i kul'tura tatar-kriashen (XVI-XX vv.): kollektivnaia monografiia [History and culture of the Kryashen Tatars (XVI-XX centuries): collective monograph]. Kazan, 2017. 959 p.
7. Iskhakov R.R. Razvitie missionerskikh institutov i khristianskoe prosveshchenie tatar-kriashen v poslednei treti XVIII - pervoi polovine XIX v. [Development of missionary institutions and Christian enlightenment of the Kryashen Tatars in the last third of the 18th - first half of the 19th centuries]. In *Kriashenskoe istoricheskoe obozrenie* [Kryashen Historical Review]. 2019. No. 1. pp. 6-40.

8. Mullina I.A. Osveshchenie pravoslavnoi zhizni kriashen na stranitsakh gazety «Tuganailar» [Coverage of the Orthodox life of the Kryashens on the pages of “The Tuganailar newspaper”]. In *Kriashenskoe istoricheskoe obozrenie* [Kryashen Historical Review]. 2016. No. 2, pp. 139-142.

9. Sevast'ianov I.V. Etnokul'turnaia identichnost' kriashen v sravnitel'nom kontekste: istoriko-etnograficheskoe issledovanie mol'keevskoi i zakazanskoj etnograficheskikh grupp [Ethnocultural identity of the Kryashens in a comparative context: a historical and ethnographic study of the Molkeevskaya and Zakazan ethnographic groups]. Dissertation of a Candidate of Historical Sciences. Moscow, 2018, 238 p.

10. Sizov D., priest. Kak samostoiatel'nyi narod kriasheny sokhraniatsia tol'ko v lone Pravoslaviia [As an independent people, the Kryashens will survive only in the bosom of Orthodoxy] [Electronic resource]. Mode of access: <http://blagovest-info.ru/index.php?ss=2&s=7&id=55384> (accessed: 21.06.2021).

11. Trofimova G.I. Bakalinskie kriasheny [Bakalinsk Kryashens]. In *Kazanskaia gosudarstvennaia konservatoriia: 65 let tvorcheskogo puti* [Kazan State Conservatory: 65 years of creative career]. Materials of the International Scientific and Practical Conference. Kazan State Conservatory (Academy) named after N.G. Zhiganova. 2011, pp. 256-263.

12. Fokin A.V. Kriasheny – sud'ba moia : epizody istorii, teorii i praktiki natsional'nogo dvizheniia kriashen : sb. mat-lov [Kryashens – my fate: episodes of history, theory and practice of the national movement of the Kryashens: collection of materials]. Kazan, 2014, 210 p.